Erhebungsbogen							В
Projekt	Biotopkartierung Ha	amburg		Interne Nr. DK5   DK5-GK DK5 - Name	90511 <b>7038</b> Hellbrook	7040	
Handlungsbedarf Bearbeitung	Nein MAW	Kopie	Ja	Biotop-Nr.   alt Kartierung	114 01.07.2015	20	
Räumliche Abbildung Anzahl Abschnitte	Linie 1			Fläche / Länge [m²/m] Breite (lineare Abb.) [m]	997,398 4		

Gesetzlicher Schutz	§ 30 (2) 1.1 Natürliche oder naturnahe Fließgewässer	Schutz nur teilweise	Nein	
Gesamtbewertung	6 Wertvoll			
<ul><li>Alter</li></ul>	6 Biotop mittleren Alters, 50 bis 100 Jahre			
<ul> <li>Belastungsgrad</li> </ul>	6 Flächenhaft geringe oder örtlich stärkere oder Vorbe	lastung mit deutlichem Einfluß	3	
<ul> <li>Ökolog. Funktion</li> </ul>	7 Sehr hohe Bedeutung in einem Biotopkomplex, für den lokalen Biotopverbund oder als Puffer			
<ul><li>Seltenheit</li></ul>	6 Seltener Biotoptyp, ohne seltene oder bedrohte Pflgreliktische RL-Arten	es., ungesättigtes Artenspektru	ım,	

## Bestandsbeschreibung

Begradigter Bachlauf mit steilem Regelprofil (fast grabenartig eingetieft) und Ufern aus senkrechten Bongossiholzwänden und darüber liegenden Gittersteinplatten auf seinem Weg durch Kleingärten, von denen aus per Rohr vermutlich Oberflächenwasser eingeleitet wird. Die Bachbreite beträgt meist 2 m, die Tiefe ca. 30 bis 50 cm.

Seit der Vorkartierung 2006 wurden zahlreiche Massnahmen ergriffen um den Bach zu renaturieren. Zum einen wurden im östlichen Bereich Kiesschüttungen eingebracht, zum Anderen an mehreren stellen Baumstämme längs des Bachverlaufes instaliert. Besonders auf der strömungsabgewandten Seite bilden sich kleine Schlammbänke die von Rorrippa Ranunculus scleratus besiedelt werden. Auffallend ist, dass sich in den Bereichen westlich der Lesserstrasse durch das Herausnehmen der bachbegleitenden Erlen, und der dadurch hergestellten besseren Belichtung ein großer Potamogeton Bestand etablieren konnte.

Der mittlere Bereich des Bachlaufes, östlich der Lesserstrasse bis rund 100m vor dem Rückhaltebecken, erscheint hingegen ärmlich. Es gibt kaum makrophytischen Wasserpflanzen. Fast durchgängig beschatten Erlen und Brombeergebüsche den Bach, in der Krautschicht dominieren Wehrlose Trespe, Giersch und Knäuelgras.

Als lokale Besonderheit gibt es unterhalb des Auslaufs vom Rückhaltebecken einen etwa 30 m langen und einige Meter breiten naturnahen Bach-Abschnitt in einem halbschattigen Weidengebüsch das sich in Richtung Sumpfwald entwickelt. Eine Sandbank mit schlammiger Innenseite, die periodisch überflutet wird, sorgt für eine erhebliche Erweiterung der Artenliste. Auch die folgenden 70 m Bachlauf unterhalb des Rückhaltebeckens wurden durch das Entfernen von Wasserbausteinen, das Einbringen von Kiesschüttungen und Baumstämmen in des Gewässerprofil deutlich verbessert. Es ist zu Hoffen, das die bereits begonnenen Massnahmen der Gewässerrenaturierung auf den gesammten Bachlauf ausgedehnt werden, da die bereits vorgenommenen Massnahmen deutlich positive Wirkung zeigen.

Vo	Vorkommen an Biotoptypen					
1	TF		Тур	HF	F.Anteil	
2		BTYP	Biotoptyp		- gesetzl. Grundl.	
3		Zusatz	Zusatz zum Biotoptypen			
4		LRT	Lebensraumtyp			
1	1			Ja	95 %	
2		FBA	Bach, ausgebaut (2000)			
4		kein	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie			
	_	LRT				
1	2				5 %	
2		HGF	Naturnahes Gehölz feuchter bis nasser Standorte (2000)			
4		kein	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie			
		LRT				

14.04.2020 Seite 1 von 8

Erhebungsbogen			В
	Interne Nr.	90511	

				interne ivi.	20211	
Projekt	Biotopkartierung Har	mburg		<b>DK5</b>   DK5-GK	7038	7040
				DK5 - Name	Hellbrook	
Handlungsbedarf	Nein			Biotop-Nr.   alt	114	20
Bearbeitung	MAW	Kopie	Ja	Kartierung	01.07.2015	
Räumliche Abbildung	Linie			Fläche / Länge [m²/m]	997,398	
Anzahl Abschnitte	1			Breite (lineare Abb.) [m]	4	

Lagebeschreibung
Nachbarnutzung/en
Rechtswert (X)
Bezirk
Stadtteil (OT-Nr.)
Digitaler Grünplan
Ausgleichsflächen
NSG / ND / LSG

Wasserschutzgebiet

**FFH-GEBIET** 

Karte

Räumliche Lage

E

Osterbek von der U-Bahn Wandsbek-Gartenstadt nach N bis zum Rückhaltebecken Kleingärten, Fußweg

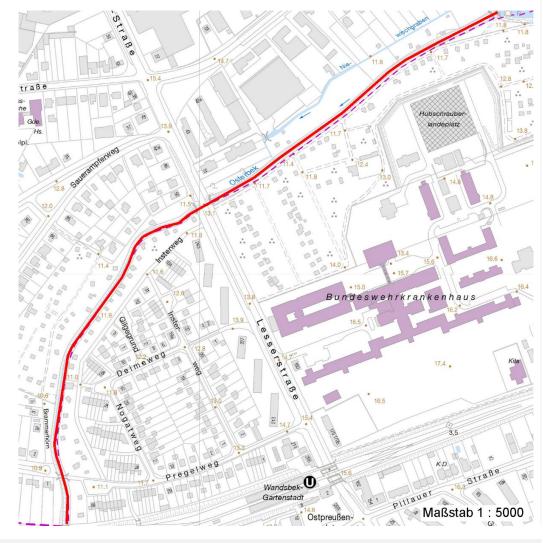
571104 **Hochwert (Y)** 5939009 Wandsbek **Naturraum** Geestplatten östlich der Alster

(696.03)

Bramfeld (515) **Gemarkung** Bramfeld (546)

Hafengesamtgebiet Ramsargebiet EG-Vogelschutzgeb.

Biosphärenreservat Nationalpark



Weitere Erhel	Weitere Erhebungsbögen						
Interne Nr.	Interne Nr. Zuordnung	DK5	Biotop-Nr.	Kartierung	Zuordnung	DK5 (GK)	Biotop-Nr. (alt)
90511	43292	7038	114	20.08.1998	K	7040	20
90511	43293	7038	114	14.07.2006	K	7040	20
14.04.2020							Seite 2 von 8

Erhebungsbogen							В
Projekt	Biotopkartierung Ha	ımburg		Interne Nr. DK5   DK5-GK DK5 - Name	90511 <b>7038</b> Hellbrook	7040	
Handlungsbedarf Bearbeitung Räumliche Abbildung Anzahl Abschnitte	Nein MAW Linie 1	Kopie	Ja	Biotop-Nr.   alt Kartierung Fläche / Länge [m²/m] Breite (lineare Abb.) [m]	<b>114</b> 01.07.2015 997,398 4	20	

Weitere Erhel	bungsbögen						
Interne Nr.	Interne Nr. Zuordnung	DK5	Biotop-Nr.	Kartierung	Zuordnung	DK5 (GK)	Biotop-Nr. (alt)

Zuordnung: N = nachfolgende Kartierung, K = weitere Kartierungen (zeitlich vorher oder nachher)

Foto			
Interne Nr.	Index	Dateiname	Aufnahmerichtung
40834	0	7038 114 010715 1.JPG	
40835	0	7038 114 010715 2.JPG	
40836	0	7038_114_010715_3.JPG	
40837	0	7038_114_010715_4.JPG	
40838	0	7038_114_010715_5.JPG	
40839	0	7038_114_010715_6.JPG	ost
40840	0	7038_114_010715_7.JPG	
40841	0	7038_114_010715_8.JPG	west
40842	0	7038_114_010715_9.JPG	süd west
40843	0	7038_114_010715_10.JPG	nord
40844	0	7038_114_010715_11.JPG	nord
40845	0	7038_114_010715_12.JPG	nord
40846	0	7038_114_010715_13.JPG	west
40847	0	7038_114_010715_14.JPG	ost
40848	0	7038_114_010715_15.JPG	
40849	0	7038_114_010715_16.JPG	
40850	0	7038_114_010715_17.JPG	
40851	0	7038_114_010715_18.JPG	
40852	0	7038_114_010715_19.JPG	
40853	0	7038_114_010715_20.JPG	
40854	0	7038_114_010715_21.JPG	
40855	0	7038_114_010715_22.JPG	
40856	0	7038_114_010715_23.JPG	
40857	0	7038_114_010715_24.JPG	
40858	0	7038_114_010715_25.JPG	
43853	0	7038_114_010715_26.JPG	
43854	0	7038_114_010715_27.JPG	
43855	0	7038_114_010715_28.JPG	

Weitere Angaben	
Merkmal	Wert
Auswertung	
Gefährdung / Einflüsse	Durch zuwachsen von Brombeeren und Erlen erneute Verschattung des
	Gewässers
	Eutrophierung
	Müll
	Trittschäden
Bedeutung für Tiergruppe	Fische
	Libellen
	Wassergebundene Insekten
Maßnahmen	Beseitigen von Müll, Gartenabfällen u.a
	Erhaltung der Überschwemmungsdynamik

14.04.2020 Seite 3 von 8

## Erhebungsbogen

Interne Nr. 90511 **DK5** | DK5-GK Projekt Biotopkartierung Hamburg 7038 7040 DK5 - Name Hellbrook Handlungsbedarf Biotop-Nr. | alt Nein 114 20 **Bearbeitung** MAW Kopie Ja **Kartierung** 01.07.2015

Weitere Angaben

Merkmal

Wert

Rückbau der Bongossi-Wände; Auslichtung der monotonen Erlenreihe Erhaltung der spontanen Vegetation

Fotodatei
Bildbeschreibung
Aufnahmerichtung

Fotodatei

Linie

1

Fotodatei 7038\_114\_010715\_2.JPG
Bildbeschreibung k.A.

Aufnahmerichtung

Fläche / Länge [m²/m]

Breite (lineare Abb.) [m]

997,398



Foto

Räumliche Abbildung

**Anzahl Abschnitte** 

Foto

Fotodatei 7038\_114\_010715\_3.JPG Bildbeschreibung k.A.



Fotodatei 7038\_114\_010715\_4.JPG Bildbeschreibung k.A.
Aufnahmerichtung



14.04.2020 Seite 4 von 8

1

Teilflächenbeschreib	oung		
Teilflächentyp		Teilflächen-Nr.	1
Biotoptyp	Bach, ausgebaut (2000)	Biotoptyp	FBA
- Zusatz		<ul> <li>gesetzl. Grundl.</li> </ul>	
FFH-LRT	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie	FFH-LRT	kein LRT
Beschreibung		Entw.potential LRT	
		Hauptfläche	Ja
		Flächenanteil	95 %
		FFH-Unters.Fläche	Nein
		Saatgutfläche	Nein

Weitere Angaben	
Merkmal	Wert
Boden	
Feuchte	11 - flaches Gewässer
Stickstoffgehalt	7 - stickstoffreich
Gebietszuordnung	
Gebietsbezeichnung	Osterbek
Gewässer	
Gewässertiefe	0.30 m
Breite	4.00 m
Wasserführung	w - wechselnde Wasserstände
Strömung	r - ruhig fließend
Trübung	m - mittlere Trübung
Standort, Relief	
Böschungsneigung	senkrecht bis sehr steil - > 1:1
Ausrichtung	V - Verschiedene
Belichtung	6 - halbsonnig bis halbschattig
Luft	windberuhigt

Zeigerwerte de	er Pflanzenartenliste (Auswer	tung)	
Standort	Belichtung	halbsonnig	6,6
Boden	Feuchte	feucht	6,5
	Stickstoff (N)	stickstoffreich	6,8
	Reaktion	neutral	6,9
Vegetation	Mahdverträglichkeit	schnittempfindlich bis mäßig schnittverträglich	4,3
Zeigerwerte	Futterwert	geringwertiges Futter	3,1
	Wechselfeuchteanzeiger		9
	Giftpflanzen		4
	Überschw.anzeiger		6

Pflanzenartenliste																	
														Rote	Liste	:	
Gruppe / Pflanzenart	MS	M	W	Vs	St	PA	Ph	Sz	VS	V	G	cf	§	нн	ND	SH	D
Tracheobionta (Gefäßpflanzen)																	
Acer campestre (Feld-Ahorn)	7	W															

14.04.2020 Seite 5 von 8 ErhebungsbogenProjektBiotopkartierung HamburgInterne Nr. DK5 | DK5-GK 7038 7040 DK5 - Name7038 7040 HellbrookHandlungsbedarfNeinBiotop-Nr. | alt114 20

Ja

Kartierung

01.07.2015

Räumliche AbbildungLinieFläche / Länge [m²/m]997,398Anzahl Abschnitte1Breite (lineare Abb.) [m]4

MAW

Kopie

Bearbeitung

Pflanzenartenliste																	
Common / Déla grande	D.A.C		w	1/-	C.	D.4	D.L.	<b>c</b> -	٧.	.,	_	-6		Rote HH	Listo ND	e SH	
Gruppe / Pflanzenart Acer pseudoplatanus (Berg-Ahorn)	<b>MS</b>	M W	VV	Vs	31	PA	Ph	Sz	VS	V	G	cf	§	пп	ND	эп	D
Aegopodium podagraria (Giersch)	7	h															
Alliaria petiolata (Knoblauchsrauke)	7	W															
	7	d															
Alnus glutinosa (Schwarz-Erle)																	
Anthriscus sylvestris (Wiesen-Kerbel)	7	Z															
Armoracia rusticana (Meerrettich)																	
Arrhenatherum elatius (Glatthafer)	7	w d															
Bromus inermis (Wehrlose Trespe) Bryonia dioica (Rotbeerige Zaunrübe)																	
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	7	W															
Calystegia sepium (Zaun-Winde)	7	Z														\ /	
Cardamine pratensis (Wiesen-Schaumkraut)	7	I														V	
Cirsium arvense (Acker-Kratzdistel)	7	Z															
Cirsium oleraceum (Kohl-Kratzdistel)	7	<u> </u>															
Cornus spec. (Kornelkirsche)	7	I															
Crataegus monogyna (Eingriffliger Weißdorn)	7	W															
Dactylis glomerata (Wiesen-Knäuelgras)	7	h															
Elymus repens (Gewöhnliche Quecke)	7	Z															
Epilobium hirsutum (Zottiges Weidenröschen)	7	W															
Epilobium roseum (Rosarotes Weidenröschen)	7	W												G			
Equisetum arvense (Acker-Schachtelhalm)	7	W															
Eupatorium cannabinum (Wasserdost)	7	W															
Fraxinus excelsior (Gewöhnliche Esche)	7	W															
Galeobdolon argentatum (Garten Goldnessel)	7	I															
Galium aparine (Kletten-Labkraut)	7	Z															
Geum urbanum (Echte Nelkenwurz)	7	W															
Glechoma hederacea (Gundermann)	7	Z															
Hedera helix (Efeu)	7	W															
Heracleum sphondylium (Wiesen-Bärenklau)	7	Z															
Iris pseudacorus (Gelbe Schwertlilie)	7	- 1											b				
Lysimachia nummularia (Pfennigkraut)	7	Z															
Lythrum salicaria (Blut-Weiderich)	7	W															
Malus domestica (Kultur-Apfel)	7	W															
Persicaria hydropiper (Wasserpfeffer)	7	- 1															
Phalaris arundinacea (Rohr-Glanzgras)	7																
Phragmites australis (Schilf)	7	I															
Plantago major (Breit-Wegerich)	7	I															
Poa nemoralis (Hain-Rispengras)	7	W															
Populus spec. (Pappel)	7	W															
Potamogeton pectinatus (Kamm-Laichkraut)	7	- 1												3			
Prunella vulgaris (Kleine Braunelle)	7	W															
Prunus avium (Vogel-Kirsche)	7	W															
Quercus robur (Stiel-Eiche)	7	W															
Ranunculus repens (Kriechender Hahnenfuß)	7	I															
Rorippa amphibia (Wasser-Sumpfkresse)	7	÷															
Rosa spec. (Rose)	7	W															
Rubus armeniacus (Armenische Brombeere)	7	d															
Rubus idaeus (Himbeere)	7	Z															
Rumex obtusifolius (Stumpfblättriger Ampfer)	7	Z															
Rumex sanguineus (Blut-Ampfer)	7																
		Z															
Salix viminalis (Korb-Weide)	7	z h															
Sambucus nigra (Schwarzer Holunder)	/	П														to 6 v	

14.04.2020 Seite 6 von 8

Erhebungsbogen							В
				Interne Nr.	90511		
Projekt	Biotopkartierung Ha	amburg		<b>DK5</b>   DK5-GK	7038	7040	
				DK5 - Name	Hellbrook		
Handlungsbedarf	Nein			Biotop-Nr.   alt	114	20	
Bearbeitung	MAW	Kopie	Ja	Kartierung	01.07.2015		
Räumliche Abbildung	Linie			Fläche / Länge [m²/m]	997,398		
Anzahl Abschnitte	1			Breite (lineare Abb.) [m]	4		

Pflanzenartenliste																	
														Rote	Liste	2	
Gruppe / Pflanzenart	MS	М	W	Vs	St	PA	Ph	Sz	VS	٧	G	cf	§	НН	ND	SH	D
Scrophularia nodosa (Knotige Braunwurz)	7	W															
Solanum dulcamara (Bittersüßer Nachtschatten)	7	W															
Solidago gigantea (Riesen-Goldrute)	7	Z															
Symphoricarpos albus (Schneebeere)	7	h															
Syringa vulgaris (Gewöhnlicher Flieder)	7	W															
Urtica dioica (Große Brennessel)	7	Z															
Valeriana officinalis (Echter Baldrian)	7	W												D		D	
Veronica beccabunga (Bachbungen- Ehrenpreis)	7	I															
Veronica chamaedrys (Gamander-Ehrenpreis)	7	W															
Viburnum opulus (Gewöhnlicher Schneeball)	7	W															
						ahl R ahl A	ote Li Arten	iste A	Arten	62				3		2	

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland

Teilflächenbeschreib	ung		
Teilflächentyp Biotoptyp	Naturnahes Gehölz feuchter bis nasser Standorte (2000)	Teilflächen-Nr. Biotoptyp	2 HGF
- Zusatz FFH-LRT Beschreibung	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie	<ul> <li>gesetzl. Grundl.</li> <li>FFH-LRT</li> <li>Entw.potential LRT</li> <li>Hauptfläche</li> </ul>	kein LRT
		Flächenanteil FFH-Unters.Fläche Saatgutfläche	5 % Nein Nein

Zeigerwerte de	er Pflanzenartenliste (Auswer	tung)	
Standort	Belichtung	halbsonnig bis halbschattig	6,4
Boden	Feuchte	feucht	7,4
	Stickstoff (N)	stickstoffreich	7,5
	Reaktion	neutral	6,7
Vegetation	Mahdverträglichkeit	schnittempfindlich bis mäßig schnittverträglich	3,5
Zeigerwerte	Futterwert	wertloses Futter	0,1
	Wechselfeuchteanzeiger		2
	Giftpflanzen		6
	Überschw.anzeiger		6

14.04.2020 Seite 7 von 8

Erhebungsbogen							В
				Interne Nr.	90511		
Projekt	Biotopkartierung Har	mburg		DK5   DK5-GK	7038	7040	
				DK5 - Name	Hellbrook		
Handlungsbedarf	Nein			Biotop-Nr.   alt	114	20	
Bearbeitung	MAW	Kopie	Ja	Kartierung	01.07.2015		
Räumliche Abbildung	Linie			Fläche / Länge [m²/m]	997,398		

Breite (lineare Abb.) [m]

**Anzahl Abschnitte** 

1

Pflanzenartenliste														D - /			
Grunna / Oflanzanart	MS	М	w	Vs	C.T	PA	Ph	۲-	VS	v	G	cf		Rote HH	e Listo ND	_	D
Gruppe / Pflanzenart	IVIS	IVI	VV	VS	3(	PA	Pn	32	V.S	V	G	CI	3	пп	ND	эп	U
Tracheobionta (Gefäßpflanzen)																	
Barbarea vulgaris (Echtes Barbenkraut)	7	Z															
Berula erecta (Aufrechte Berle)	7	W															
Cardamine amara (Bitteres Schaumkraut)	7	W												V		V	
Cardamine pratensis (Wiesen-Schaumkraut)	7	I														V	
Carex remota (Winkel-Segge)	7	W															
Circaea intermedia (Mittleres Hexenkraut)	7	Z												1		3	
Corylus avellana (Haselnuss)	7	W															
Eupatorium cannabinum (Wasserdost)	7	W															
Filipendula ulmaria (Mädesüß)	7	W															
Fraxinus excelsior (Gewöhnliche Esche)	7	W															
Galeobdolon argentatum (Garten Goldnessel)	7	I															
Galium aparine (Kletten-Labkraut)	7	Z															
Geum urbanum (Echte Nelkenwurz)	7	W															
Glechoma hederacea (Gundermann)	7	Z															
Hedera helix (Efeu)	7	W															
Iris pseudacorus (Gelbe Schwertlilie)	7	I											b				
Persicaria hydropiper (Wasserpfeffer)	7	- 1															
Populus spec. (Pappel)	7	W															
Quercus robur (Stiel-Eiche)	7	W															
Ranunculus sceleratus (Gift-Hahnenfuß)	7																
Rorippa amphibia (Wasser-Sumpfkresse)	7	I															
Rumex obtusifolius (Stumpfblättriger Ampfer)	7	Z															
Salix viminalis (Korb-Weide)	7	Z															
Sambucus nigra (Schwarzer Holunder)	7	h															
Scrophularia nodosa (Knotige Braunwurz)	7	W															
Solanum dulcamara (Bittersüßer Nachtschatten)	7	W															
Urtica dioica (Große Brennessel)	7	Z															
Valeriana officinalis (Echter Baldrian)	7	W												D		D	
Veronica anagallis-aquatica (Wasser- Ehrenpreis)	7	Z												2			
Veronica beccabunga (Bachbungen- Ehrenpreis)	7	I															
Em empress;					An	zahl F	Rote L	iste A	Arten					4		4	
						zahl /				30				-			

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland

14.04.2020 Seite 8 von 8